



Bild: Matthias Sommer

Aus dem Inhalt	
Infos Gemeindeversammlung	2
GA-Flexicard	5
Seniorenachmittag OGA	5
Stv.-Stelle Gemeindeverwalter	5
Informationen Kommission Ver- und Entsorgung	6
Schweizermeisterschaft OL	6
Baubewilligungen 01.01.-31.03.14	7
Informationen AHV-Zweigstelle	7
Informationen Pro Senectute	7
Pilzkontrolle	8
Informationen Verkehrsverein	8
Neue Öffnungszeiten Konfiskatraum	8
Verschiedene Informationen	9-11
Letzte Seite	12

Liebe Rötthelbacherinnen, liebe Rötthelbacher

Im Herbst 2013 hat der Verkehrsverein 896 Unterschriften zusammengetragen von Leuten, die eine öffentliche Verkehrsverbindung zwischen Rötthelbach und der Oberei als wichtig erachten. Er hat sich in der Folge Gedanken gemacht zur Frage, wie eine solche ÖV-Verbindung wieder hergestellt werden könnte und er hat schnell gemerkt, dass sehr unklar ist, für welche Bedürfnisse konkret eine Lösung zu suchen ist, weil die 896 Unterschriften wenig darüber aussagen, wer wann und wie oft von einem solchen Angebot Gebrauch machen würde. Um Anhaltspunkte zu dieser Frage zu erhalten, lanciert der Gemeinderat eine Umfrage zu den konkret bestehenden Bedürfnissen und zur allfälligen künftigen Nutzung einer ÖV-Verbindung (so sie dann realisierbar ist...). Er bittet um eine rege Benützung des Fragebogens in der Beilage und um zahlreiche Meinungsäusserungen!

Am Freitag, 6. Juni 2014 findet die nächste Einwohnerversammlung statt. Sie soll nicht nur politischen Zwecken dienen, sondern ebenso Plattform für Begegnungen und Austausch untereinander sein. In diesem Sinn organisiert der Gemeinderat einen Apéro im Anschluss an den offiziellen Teil der Versammlung und hofft auf rege Beteiligung.

Matthias Sommer, Gemeindepräsident

Informationen Gemeindeversammlung

Gemeindeversammlung

Freitag, 06. Juni 2014, 20.00 Uhr
Im KG-Saal Hübeli, Rötthelbach

Traktanden / Anträge

Der Gemeinderat hat das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 29. November 2013 nach Ablauf der Einsprachefrist an seiner Sitzung vom 13. Januar 2014 genehmigt.

1. Gemeinderechnung 2013

Das Wichtigste in Kürze

Die Jahresrechnung 2013 schliesst nach Vornahme von zusätzlichen Abschreibungen in der Höhe von Fr. 726'827.10, mit einem Aufwand von insgesamt Fr. 5'360'017.15 und einem Ertrag von insgesamt Fr. 5'360'017.15, ausgeglichen ab. Das Budget hatte mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 350'000 gerechnet. Es konnten Mehrerträge von insgesamt Fr. 859'800 erzielt werden. Aufwandseitig sind Mehraufwendungen von insgesamt rund Fr. 506'400 (inkl. zusätzliche Abschreibungen von Fr. 726'827.10) entstanden.

Ergebnis der Laufenden Rechnung

Ergebnis vor Abschreibungen

Aufwand	Fr. 4'252'603.80
Ertrag	Fr. - 5'360'017.15
Ertragsüberschuss brutto	Fr. - 1'107'413.35

Ergebnis nach Abschreibungen

Ertragsüberschuss brutto	Fr. - 1'107'413.35
Abschreibungen Finanzverm.	Fr. 22'715.40
Harmonisierte Abschreibungen	
Verwaltungsvermögen	Fr. 357'870.85
übrige Abschreibungen Ver-	
waltungsvermögen (Nachkredit)	Fr. 726'827.10
Ergebnis	Fr. 0.00

Vergleich Rechnung-Voranschlag

Ergebnis Laufende Rechnung	Fr. 0.00
Aufwandüberschuss Laufende	
Rechnung gemäss Voranschlag	Fr. - 350'000.00
Besserstellung gegenüber dem Voranschlag	Fr. 350'000.00

Die grössten Abweichungen der Laufenden Rechnung gegenüber dem Voranschlag

Allgemeine Verwaltung

- Die Personalkosten des Verwaltungspersonals sind um Fr. 18'897 tiefer ausgefallen als veranschlagt.

Altes Schulhaus

- Die Malerarbeiten an den Fensterläden, der Umbau des Samariterlokals und der Einbau eines Schrankes für Musikinstrumente, waren im Voranschlag nicht enthalten. Die Unterhaltskosten des alten Schulhauses fallen deshalb um Fr. 15'844 höher aus.

Öffentliche Sicherheit

- Die Personalkosten der Feuerwehr fallen um Fr. 12'013 tiefer aus.
- Die Entschädigungen der Armee sind um Fr. 14'363 höher ausgefallen.

Bildung

- Die Beiträge an den Lastenausgleich Lehrerbesoldungen Kindergarten sind um Fr. 17'111 tiefer ausgefallen.
- Der Personalaufwand der Schulliegenschaften wurde gegenüber dem Voranschlag um Fr. 22'771 unterschritten.
- Insbesondere weil die Nebenkostenrückerstattungen aus dem Verkauf der Schulliegenschaften Gauchern nicht im Voranschlag enthalten waren, sind die Erträge aus Rückerstattungen um Fr. 15'414 höher ausgefallen.
- Die Zahlungen an den Lastenausgleich Lehrerbesoldungen sowie an die beiden Sekundarschulen Signau und Unterlangeneegg sind wegen der im Zusammenhang mit FILAG 2012 geänderten Finanzströme zum Teil nicht in den gleichen Konti verbucht worden, wie diese budgetiert worden sind. Auf eine kontowise Kommentierung der Abweichungen wird deshalb hier verzichtet. Insgesamt fallen die Aufwendungen an den Lastenausgleich Lehrerbesoldungen und an die beiden Sekundarschulen Signau und Unterlangeneegg (inkl. IBEM) um Fr. 24'981.– höher aus. Mit dem Gemeindeverband Oberstufenzentrum Unterlangeneegg ist neu eine Vereinbarung, welche unter anderem die Schulgelder regelt, unterzeichnet worden.
- Weil die Kosten für den Mittagstisch nicht im Voranschlag enthalten sind, sind die Gemeindebeiträge an Transportkosten und Mittagstisch um Fr. 10'799 höher ausgefallen. Die entsprechenden Elternbeiträge sind unter „Rückerstattungen“ enthalten, diese sind aus dem gleichen Grund um Fr. 8'810 höher ausgefallen.

Soziale Wohlfahrt

- In den Lastenausgleich Sozialhilfeaufwendungen mussten Fr. 22'275 mehr einbezahlt werden als angenommen. Gegenüber dem Vorjahr resultiert eine Zunahme von Fr. 80'733. Gemäss Prognose des Kantons wurde im Voranschlag mit einem Ansatz von Fr. 490 je Einwohner gerechnet. Der effektiv verrechnete Ansatz je Einwohner beträgt Fr. 514.

Informationen Gemeindeversammlung

Verkehr

- Die Aufwändungen für Strassenunterhalt durch Dritte fallen um Fr. 11'193 tiefer aus.
- Die Schneeraumungskosten fallen um Fr. 13'158 höher aus als geplant. Insbesondere hat der lang anhaltende Winter im Frühjahr 2013 zur Kostenüberschreitung geführt.
- Die Zahlung an den Lastenausgleich öffentlicher Verkehr ist um Fr. 13'778 tiefer ausgefallen.

Umwelt und Raumordnung

- Die Spezialfinanzierung Wasserversorgung schliesst gegenüber dem Voranschlag um Fr. 15'504 schlechter ab.
- Die Sanierung der Brunnstuben hat sich verzögert, der Aufwand für Unterhalt ist deshalb um Fr. 25'072 tiefer ausgefallen.
- Die Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung schliesst gegenüber dem Voranschlag um Fr. 19'106 besser ab.
- Aus der Investitionsrechnung resultierte ein Einnahmeüberschuss zu Gunsten der Laufenden Rechnung von Fr. 15'545.
- Die Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung schliesst gegenüber dem Voranschlag um Fr. 10'274 besser ab. Dies ist vor allem auf Grund der um Fr. 12'030 tieferen Kosten für die Entsorgung des Hauskehrichts so zu Stande gekommen.

Finanzen und Steuern

- Die Steuererträge fielen um rund Fr. 179'000 höher aus als veranschlagt. Dies hauptsächlich wegen Mehreinnahmen von rund Fr. 132'000 aus Vorjahren bei den natürliche Personen.
- Die Nettoerträge sind gegenüber dem Vorjahr um Fr. 161'948 gesunken. Gegenüber dem Voranschlag sind die Nettoerträge aus dem Finanzausgleich um Fr. 54'784 tiefer ausgefallen.
- Aus den Verkäufen der Schulliegenschaften Gauchern resultierte ein Buchgewinn von Fr. 682'266. Dieser war im Voranschlag nicht enthalten.
- Bei den harmonisierten Abschreibungen resultiert ein Minderaufwand von Fr. 105'919. Dieser ist entstanden, weil die Nettoinvestitionen 2012 und 2013 tiefer ausgefallen sind als geplant. Zudem wurden im Rechnungsjahr 2012 zusätzliche Abschreibungen von Fr. 133'419 vorgenommen.
- Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 03.03.2014 beschlossen, den Ertragsüberschuss von Fr. 726'827 vollständig für zusätzliche Abschreibungen zu verwenden. Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 06.06.2014 den entsprechenden Nachkredit zu genehmigen.

Investitionsrechnung

Vergleich Rechnung-Voranschlag

Nettoinvestitionen geplant	Fr. 1'120'600.00
Nettoinvestitionen getätigt	Fr. 722'945.70

Minderausgaben gegenüber

dem Voranschlag Fr. 397'654.30

Die Nettoinvestitionen im Steuerhaushalt fielen um Fr. 510'054 tiefer aus als geplant. Auf eine Sanierung der Militarunterkunft im Betrage von Fr. 50'000 ist vorläufig verzichtet worden. Die Kosten für die Erweiterung des Dorfschulhauses sind um Fr. 135'000 tiefer ausgefallen. Die Sanierung des Dorfschulhausplatzes im Betrage von Fr. 50'000 ist im Rahmen der Schulhauserweiterung erfolgt und abgerechnet worden. Für die Schulhauserweiterung sind Spenden im Betrage von Fr. 276'000 eingegangen, diese waren im Voranschlag nicht enthalten.

Die Investitionen der Spezialfinanzierungen konnten vollständig durch entsprechende Investitionsertrage gedeckt werden, so dass keine Nettoinvestitionen resultieren. Sowohl in der Wasserversorgung als auch in der Abwasserentsorgung resultieren Einnahmeuberschusse zu Gunsten der Laufenden Rechnung.

Bestandesrechnung

Aktiven

Finanzvermögen

Das Finanzvermögen hat im Berichtsjahr um Fr. 590'430 zugenommen. Die Zunahme ist hauptsächlich bei den Flüssigen Mitteln erfolgt, welche um Fr. 420'550 zugenommen haben. Die Guthaben haben um Fr. 90'000 zugenommen. Eine Zunahme von Fr. 80'000 ist bei den Anlagen zu verzeichnen. Dies, weil das Schulhaus Oberei zum Buchwert von Fr. 91'000 entwidmet worden ist.

Verwaltungsvermögen

Das Verwaltungsvermögen hat von 2.891 Mio. Franken zu Beginn des Berichtsjahres um die Nettoinvestitionen von Fr. 722'945 auf 3.613 Mio. Franken per Bilanzstichtag 31.12. zugenommen. Nach Vornahme der harmonisierten Abschreibungen von Fr. 347'080 und der übrigen Abschreibungen von Fr. 726'827 beträgt das Verwaltungsvermögen per Jahresabschluss 2.529 Mio. Franken. Gegenüber dem Vorjahr hat das Verwaltungsvermögen um Fr. 361'752 abgenommen.

Informationen Gemeindeversammlung

Passiven

Fremdkapital

Das Fremdkapital hat im Berichtsjahr um Fr. 54'232 auf 3.738 Mio. Franken zugenommen. Die laufenden Verpflichtungen haben um Fr. 359'000 abgenommen.

Die mittel- und langfristigen Schulden haben um Fr. 455'400 zugenommen. Dies weil auf Grund der hohen Investitionstätigkeit ein zusätzliches Darlehen aufgenommen werden musste.

Die Rückstellungen haben insgesamt um Fr. 39'450 abgenommen.

Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen

Die Reserven verzeichnen eine Zunahme von insgesamt Fr. 174'451 und betragen per 31.12.2013 insgesamt Fr. 1'256'742.

Eigenkapital

Die Laufende Rechnung schliesst ausgeglichen ab. Der Bestand des Eigenkapitals bleibt deshalb unverändert auf Fr. 1'244'736 auf, was ungefähr 17 Steueranlagezehnteln entspricht.

Der Gemeinderat hat die Jahresrechnung an seiner Sitzung vom 14.04.2014 zu Händen der Gemeindeversammlung verabschiedet.

Antrag des Gemeinderates

1. Genehmigung eines Nachkredites von Fr. 726'827.10 für zusätzliche Abschreibungen.
2. Genehmigung der ausgeglichenen Jahresrechnung.
3. Die durch den Gemeinderat bewilligten Nachkredite von Fr. 389'039.18 werden zur Kenntnis genommen.

Eine komplette Jahresrechnung 2013 kann unter www.roethenbach.ch eingesehen oder bei der Finanzverwaltung Röthenbach bezogen werden.

2. Friedhofreglement

Das Friedhofreglement ist teilrevidiert worden. Die Gemeinde musste in jüngster Vergangenheit verschiedentlich Bestattungskosten von Privaten übernehmen. In diesem Zusammenhang hat man festgestellt, dass es sinnvoll und notwendig ist, den Begriff „schickliche Bestattung“ zu definieren. Zudem ist der Gebührenrahmen für die Bestattungsgebühren angepasst worden. Bereits seit 2010 werden die gemäss Gebührenrahmen maximal möglichen Gebühren erhoben. Weil per 01.01.2014 auch die Entschädigungen des Totengräbers der Teuerung angepasst worden sind, bedingt dies auch eine Erhöhung des Gebührenrahmens. Auch sind verschiedene Anpassungen notwendig geworden, weil das übergeordnete Recht (Bund und Kanton) in der Vergangenheit angepasst worden ist.

Folgende Änderungen sind im teilrevidierten Friedhofreglement vorgesehen:

- Anpassung div. Bezeichnungen auf übergeordnete Erlasse (Art. 10 und 52)
- Anpassung Beisetzungsarten/Gräberarten (Art. 21.)

- Aufhebung der Pflicht des Totengräbers zur Führung einer Bestattungskontrolle (Art. 5 und Art.22)
- Anpassung Grabtiefe für Reihengräber (Art. 24) Herabsetzung minimale Ruhedauer von 30 auf 28 Jahre (Art. 25)
Erhöhung/Anpassung an Teuerung des Gebührenrahmens (Art. 47)
- Regelung für die Übernahme von Bestattungskosten unbemittelter Personen (Art. 48)
- Erhöhung Bussenlimite gem. neuem übergeordnetem Recht (Art. 52)
Anpassung Beerdigungszeiten an Samstagen (Art.15)
- Aufhebung der Pflicht des Totengräbers zur Führung einer Bestattungskontrolle (Art. 5 und Art. 22)

3. Kreditabrechnung Wasserversorgung Schindellegi

Am 26.11.2010 bewilligte die Gemeindeversammlung für die Erweiterung der Wasserversorgung Schindellegi einen Verpflichtungskredit von Fr. 103'000.--. Die Kreditabrechnung sieht wie folgt aus:

Verpflichtungskredit	Fr. 103'000.00
Ausgaben 2011-2012	<u>Fr. 115'929.65</u>
Kreditüberschreitung brutto	Fr. 12'929.65
Einnahmen gem. IR 2013-2014	<u>Fr. 109'629.65</u>
Nettobaukosten zu Lasten Gemeinde	<u>Fr. 6'300.00</u>

Antrag des Gemeinderates

1. Die Kreditabrechnung mit einer Kreditüberschreitung von brutto Fr. 12'929.65 wird zur Kenntnis genommen.
2. Der Gemeindeversammlung wird beantragt, den Nachkredit von Fr. 12'929.65 zu bewilligen.

4. Kreditabrechnung Strassensanierung Riffersegg-Meienried

Am 26.11.2010 bewilligte die Gemeindeversammlung für die Sanierung der Gemeindestrasse Ryffersegg-Meiendied-Chuderhüsi einen Verpflichtungskredit von Fr. 500'000.--. Am 12.09.2011 hat der Gemeinderat beschlossen auch die Sanierung des Schmittenweges in die Sanierung zu integrieren. Man ist damals davon ausgegangen, das man den von der Gemeindeversammlung beschlossenen Kredit trotz der zusätzlichen Arbeiten einhalten kann.

Die Kreditabrechnung sieht wie folgt aus:

Verpflichtungskredit	Fr. 500'000.00
Ausgaben 2010-2013	<u>Fr. 517'335.80</u>
Kreditüberschreitung brutto	Fr. 17'335.80
Einnahmen gem. IR 2011	<u>Fr. 6'000.00</u>
Nettobaukosten zu Lasten Gemeinde	<u>Fr. 511'335.80</u>

Mitteilungen Einwohnergemeinde Röthenbach i. E.

Antrag des Gemeinderates

1. Die Kreditabrechnung mit einer Kreditüberschreitung von brutto Fr. 17'335.80 wird zur Kenntnis genommen.
2. Der Gemeindeversammlung wird beantragt, den Nachkredit von Fr. 17'335.80 zu bewilligen.

5. Verschiedenes

Die Akten können in der Gemeindeverwaltung Röthenbach eingesehen werden.
Wir hoffen möglichst viele Stimmberechtigte an der Gemeindeversammlung begrüßen zu dürfen.

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung organisiert die Gemeinde einen Apéro.



GA-Flexicard

Die Einwohnergemeinde Röthenbach bietet bereits seit mehreren Jahren die GA-Flexicard (Tageskarte Gemeinden) an. Die Statistik der letzten 4 Jahre zeigt, dass die Auslastung rückläufig ist. In den letzten beiden Jahren deckten die Einnahmen die Kosten der SBB für die Tageskarten nicht mehr. Die Verwaltungskosten sind im Aufwand nicht enthalten.



Jahr	Stückpreis	Auslastung Total in %	Anteil Einheimisch in %	Aufwand in Fr.	Ertrag in Fr.	Ergebnis in Fr.
2010	35.00	87.15	46.20	17'616.00	20'550.00	2'934.00
2011	40.00	85.82	52.79	21'990.00	25'185.00	3'195.00
2012	43.00	78.05	59.80	24'200.00	24'090.00	-110.00
2013	43.00	78.97	51.12	25'560.00	24'829.00	-731.00

Der Gemeinderat bittet die Bevölkerung, die GA-Flexicard wenn möglich zu nutzen. Nur bei einer guten Auslastung können die GA-Flexicards auch weiterhin angeboten werden. Nebenbei sei erwähnt, dass eine vermehrte Nutzung des öffentlichen Verkehrs mithilft, dass die heute bestehenden ÖV-Verbindungen auch in Zukunft angeboten werden können.

Der Gemeinderat

Seniorenachmittag an der OGA

Vom 14. Juni bis 22. Juni 2014 wird wiederum die OGA (Oberemmentalische Gewerbe- und Landwirtschaftsausstellung) in Langnau stattfinden. Wie bereits in früheren Jahren werden zwei Unterhaltungsnachmittage für die Seniorinnen und Senioren durchgeführt. Die Gemeinde Röthenbach i. E. unterstützt diese Anlässe auch dieses Jahr und lädt ihre Seniorinnen (ab 64 Jahren) und Senioren (ab 65 Jahren) für den Seniorenachmittag und zu einem Zvieri ein. Der Anlass für die Gemeinde Röthenbach i. E. findet am

Montag, 16. Juni 2014

statt. Die Gratis-Eintrittsbillette können ab Mai 2014 bei der Gemeindeverwaltung Röthenbach abgeholt werden. Wir verweisen auch auf das Inserat im Anzeiger Oberes Emmental, welches noch erscheinen wird.

Der Gemeinderat

Stv.-Stelle Gemeindeverwalter

Der Gemeinderat hat Frau Susanna Katharina Lenz als Stellvertreterin des Gemeindeverwalters gewählt. Frau Lenz ist in Schwarzenegg (Gemeinde Oberlangenegg) wohnhaft. Sie wird ihre neue Stelle am 04. August 2014 antreten. Die Lehrzeit absolvierte Frau Lenz bei der Gemeindeverwaltung Bleiken. Im Anschluss an ihre Lehre schloss sie berufsbegleitend die Berufsmaturität ab. Seit Oktober 2009 arbeitete Susanna Lenz als Verwaltungsangestellte Präsidiales bei der Gemeinde Steffisburg. In dieser Zeit hat sie auch den Fachausweis zur Bernischen Gemeindefachfrau erlangt.

Wir freuen uns, mit Frau Susanna Lenz eine kompetente und motivierte Stellvertreterin gefunden zu haben. Bei Ihrer neuen Tätigkeit wünschen wir ihr bereits heute viel Freude und Genugtuung.

Der Gemeinderat

Mitteilungen Einwohnergemeinde Röthenbach i. E.

Papiersammlungen

Parkplatz beim Feuerwehrmagazin Oberei

Donnerstag, 22. Mai 2014,
bis 11.00 Uhr

Donnerstag, 16. Oktober 2014,
bis 11.00 Uhr

Felsenkeller Dorf

Donnerstag, 22. Mai 2014,
bis 11.00 Uhr

Donnerstag 16. Oktober 2014,
bis 11.00 Uhr

Ehem. Schulhaus Gauchern

Donnerstag, 22. Mai 2014,
bis 11.00 Uhr

Donnerstag, 16. Oktober 2014,
bis 11.00 Uhr



Kommission Ver- und Entsorgung

Clean-Up-Day

Am Samstag, 10. Mai 2014 organisiert die Kommission Ver- und Entsorgung wiederum einen Clean-Up-Day. An diesem Tag sollen möglichst viele freiwillige Helfer gemeinsam öffentliche Plätze, Strassen und Wiesen aufräumen und damit ein nachhaltiges Zeichen gegen Littering und für eine saubere Schweiz setzen.

Stören Sie sich auch an Littering und wollen etwas dagegen unternehmen? Am 10. Mai 2014, vormittags, haben Sie die Gelegenheit dazu:

Falls Sie mitmachen möchten, melden Sie sich **bis am Freitag, 9. Mai 2014** bei der Gemeindeverwaltung 3538 Röthenbach i. E., Tel. 034 491 14 05 an. Hier werden Sie auch weitere Informationen über den „Sammeltag“ erfahren.

Kommission Ver- und Entsorgung

Entsorgungskonzept Siloballenfolien

Die Kommission Ver- und Entsorgung hat bezüglich der Entsorgung von Silofolien Abklärungen gemacht. In der Landwirtschaft fallen jedes Jahr bis 10'000 Tonnen Siloballenfolien an. Nur ein kleiner Teil davon wird dem Recycling zugeführt. Die AVAG fördert die separate Sammlung und stoffliche Verwertung von Kunststofffolien aus der Landwirtschaft und verfolgt so das Ziel, Stoffkreisläufe zu schliessen. Die Kommission Ver- und Entsorgung empfiehlt zwei Möglichkeiten zur Entsorgung von Siloballenfolien:

Variante Sammelsäcke:

Die AVAG stellt auf die Bedürfnisse abgestimmte Sammelsäcke zur Verfügung. Die Erstausrüstung ist kostenlos. Jeder weitere Sack kann zum Betrag von Fr. 10.00 bei den AVAG Annahmestellen bezogen werden.

Variante Losesammlung:

Siloballenfolien können jederzeit bei den nachgenannten Annahmestellen der AVAG zu einem reduzierten Entsorgungspreis von Fr. 60.00 pro Tonne (exkl. Mwst.) abgegeben werden. Dieser Preis ist rund 75 % tiefer als der normale Kehrichtpreis.

Annahmestellen AVAG:

- Interlaken: Entsorgungszentrum, Geissgasse 36
- Jaberg: Entsorgungszentrum, Türlacher
- Langnau i. E.: Entsorgungszentrum, Hüselmatte 301
- Wimmis: Entsorgungszentrum, Steinigand

Bei beiden Varianten ist Voraussetzung, dass die Siloballenfolien frei von Anhaftungen (keine Netze und Schnüre, keine stark verschmutzten Folien, etc.) sind. Nebst Siloballenfolien können auch Stretch-, Wickel-, und Schrumpffolien, Torfverpackungen, Dünger- und Substratsäcke auf die gleiche Art und Weise entsorgt werden. Wir fordern die Landwirte auf von den Separatsammlungen Gebrauch zu machen. Eine Separatsammlung lohnt sich aus Kostengründen und hilft gleichzeitig mit zu unserer Umwelt Sorge zu tragen.

Kommission Ver- und Entsorgung

Schweizermeisterschaft im Staffel Orientierungslauf im Gebiet "Stauffen"

Die OL-Gruppe Thun wurde mit der Organisation der diesjährigen Schweizermeisterschaft im Staffel Orientierungslauf betraut, welche am Sonntag 17. August 2014 ausgetragen wird. Um den Teilnehmern einen spannenden Wettkampf zu bieten, der sowohl technisch, wie auch physisch etwas abverlangt, wurde die OL-Karte "Stauffen" für den Anlass ausgewählt. Die Strecke befindet sich zu einem Teil auf dem Gemeindegebiet Röthenbach. Das Wettkampfbüro mit Start und Ziel, sowie dem Übergaberaum für die Staffelläufer wird im Gebiet "Witeli" auf dem Gemeindegebiet von Heimenschwand eingerichtet.

Am Anlass werden ca. 400 Staffelteams mit je drei Teilnehmern aus der ganzen Schweiz erwartet. Darunter werden Läufer der unterschiedlichsten Alters- und Leistungskategorien, bis hin zur nationalen Elite sein. Auch Judith Wyder, Mitglied der lokal verwurzelten OL-Gruppe Thun und Weltmeisterin im Staffel OL im Jahr 2012 wird im Teilnehmerfeld erwartet. Es kann also mit einem spannenden Wettkampfgeschehen gerechnet werden.

Der OL-Gruppe Thun ist es ein wichtiges Anliegen, an diesem Anlass den Einwohnern der anliegenden Gemeinden einen Einblick in die moderne Form der Sportart Orientierungslauf zu geben. Für alle Interessierten wird ein Schnupper-OL mit anschliessender kleiner Verpflegung angeboten. Weiter stehen vor Ort Mitglieder der OL-Gruppe Thun zur Verfügung, welche gerne Auskunft über das aktuelle Wettkampfgeschehen geben. Um 11:30 Uhr erfolgen die Starts der ersten Staffeln, die Siegerehrung findet ca. um 15:00 Uhr statt. Ein Besuch im Wettkampfbüro lohnt sich auf jeden Fall.

Weitere Informationen finden Sie auch unter www.som2014.ch

OLG Thun / Kommunikation

Mitteilungen Einwohnergemeinde Rötthbach i. E.
Folgende Baubewilligungen sind zwischen 01.01. und 31.03.2014 erteilt worden:

Nr.	Name/Vorname	Bauvorhaben	Standort
2013/28	Kiener Jürg & Christa	Sanierung Wohnung Erd- und Obergeschoss. Ausbau Söller zu einer selbständigen Wohneinheit	Häbern 117
2013/31	Fankhauser Hans	Abbruch Speicher Geb. Nr. 333A	Oberei 333A
2014/01	Haas Emil	Erstellen eines Pferdeauslaufes. Bau einer Stützmauer und Ausebnung des Allwetterplatzes. Errichten Zaun.	Paradiesli
2014/02	Stucki Jörg	Anbau an Wagenschopf für Brennholzlager	Rüegseggweid 300d
2014/03	Rüegsegger Adrian	Sanierung und Umbau Wohnteil Bauernhaus. Anschluss an ARA. Erstellen einer Erdsonde	Fischbachboden 55

Ihr Recht auf Ergänzungsleistungen zur AHV und IV
1. Was sind Ergänzungsleistungen?

Ergänzungsleistungen (EL) **decken den Existenzbedarf** von AHV/IV-Leistungsbezüger/innen, sofern die nachstehenden Bedingungen erfüllt sind. EL sind **keine Fürsorgeleistungen**.

2. Wer hat Anspruch auf Ergänzungsleistungen?

Einen EL-Anspruch hat, wer die **persönlichen und wirtschaftlichen Voraussetzungen** dazu erfüllt.

Die **persönlichen Voraussetzungen** erfüllt, wer:

- eine **AHV- oder IV-Rente**, eine **Hilflosenentschädigung** der IV oder während mindestens sechs Monaten ein **IV-Taggeld** bezieht

Die **wirtschaftlichen Voraussetzungen** erfüllt, wer:

- **weniger Einnahmen als Ausgaben** hat. Dabei bestimmt das Bundesgesetz über Ergänzungsleistungen, welche Einnahmen anzurechnen sind und welche Ausgaben akzeptiert werden.

3. Wie werden Ergänzungsleistungen berechnet?

Um die Höhe des EL-Anspruchs zu bestimmen, werden die anerkannten Ausgaben wie z. B. der Lebensbedarf und die Wohnungsmiete (bei Heimbewohner/innen die Heimkosten), Krankenkassenprämien usw. dem anrechenbaren Einkommen gegenübergestellt. Zum anrechenbaren Einkommen gehören nicht nur alle Renteneinkünfte (inkl. AHV/IV-Renten) und anderen Einkommen, sondern auch das Vermögen nach Abzug der Schulden und der Vermögensertrag.

4. Welche Krankheits- und Behinderungskosten können vergütet werden?

Die EL vergütet unter gewissen Voraussetzungen Kosten für Zahnarzt, Diät, medizinisch notwendige Transporte, Hilfsmittel, Selbstbehalte und Franchisen sowie Pflegekosten, falls die Pflege zu Hause oder in Tagesstrukturen vorgenommen wird.

5. Keine Leistung ohne Anmeldung !

Der EL-Anspruch muss mit **amtlichem Anmeldeformular**, zusammen mit allen Belegen und Beweismitteln, bei der **AHV-Zweigstelle am Wohnort** geltend gemacht werden. Wer EL beansprucht, hat alle nötigen Auskünfte über die Einkommens- und Vermögensverhältnisse wahrheitsgetreu zu erteilen sowie alle verlangten Beweismittel und Belege vorzulegen. Wer durch unwahre oder unvollständige Angaben für sich oder für andere widerrechtlich eine EL erwirkt oder zu erwirken versucht, macht sich strafbar. Ausserdem müssen zu Unrecht bezogene EL zurückerstattet werden.

Für weitere Auskünfte und Informationen steht Ihnen Christine Ramseier vom AHV-Büro Rötthbach i.E. (034 / 491 10 26) jeweils am Montag und Dienstag gerne zur Verfügung.

AHV-Zweigstelle Rötthbach

Neue Ortsvertretung Pro Senectute Emmental-Oberaargau

Für die zurücktretende Katharina Schenk wurde per 01.01.2014 Claudia Gasser als neue Ortsvertreterin der Gemeinde Rötthbach gewählt. Bei Fragen zum Angebot der Pro-Senectute (Anliegen und Bedürfnisse der älteren Bevölkerung) wird Ihnen Claudia Gasser, Niederei, Tel. 034 491 21 64 gerne behilflich sein oder an die zuständigen Personen der Pro-Senectute Emmental Oberaargau weiterleiten. Wer sich selber über die Angebote der Pro-Senectute im Internet informieren will, kann dies unter <http://www.region-eo.ch/d/index.cfm> (Menu Angebot in den Gemeinden) abrufen.

Mitteilungen Einwohnergemeinde Röthenbach i. E.

Unser Reinigungsdienst

Der Reinigungsdienst von Pro Senectute Emmental-Oberaargau besteht seit 10 Jahren. Seniorinnen und Senioren bei den Reinigungsarbeiten zu entlasten. Wir sind auch bei Spezialaufträgen für Sie da, wie:



- **Frühlingsputz**
- **Fensterreinigung**
- **Vorhänge auf- und abhängen**
- **Mithilfe beim Packen / Endreinigung beim Umzug**

Wir übernehmen sowohl einmalige als auch regelmässige Aufträge.

Unsere Mitarbeiterinnen im Reinigungsdienst sind gut in die Organisation eingebunden und werden kontinuierlich geschult. Sie sind in der Lage, auf die Bedürfnisse der älteren Menschen einzugehen. Es ist für unsere Kunden wichtig und wird sehr geschätzt, dass immer die gleiche Person die Reinigung durchführt. So ist es möglich, ein Vertrauensverhältnis aufzubauen und die Reinigungsfrau kann sich entsprechend einrichten.

Auskunft erhalten Sie bei Pro Senectute Emmental-Oberaargau, Burgdorf, Christine Meier, Tel. 034 420 16 51 oder christine.meier@be.pro-senectute.ch

Öffnungszeiten Konfiskatraum Grafenbühl, Linden

Neue Öffnungszeiten ab **01.04.2014**:
 Montag – Freitag: 8.00 – 9.00 Uhr
Samstag: 9.00 – 10.00 Uhr

Während den Öffnungszeiten werden Kleintiere sowie Schlachtabfälle inkl. Wild angenommen. Pro Kilogramm wird ein Betrag von Fr. 0.80 einkassiert. In begründeten Ausnahmefällen ist nach vorheriger Anmeldung (Graf Daniel, Tel. 079 256 31 10) die Ablieferung ausserhalb der Öffnungszeiten möglich.

BETRIEBSKOMMISSION LINDEN



Bänklitag 2014

Am Freitag 13. Juni 2014 ist beim VVR Bänklitag angesagt! Darum bitten wir Euch, werte Röthenbacher/Innen, um Eure Mithilfe. Sei es mit einer Idee für ein neues Bänkli irgendwo an einem schönen Örtchen, oder wo ist eines, welches eine "Renovation" nötig hat? Wir sind auch sehr dankbar für alle freiwilligen Helfer/Innen die mit anpacken wollen!

Vielen Dank schon jetzt für Eure Hilfe!

Wer Zeit, Lust und Ideen hat, melde sich bitte bei:

Béatrice Gasser
 Farnern
 3538 Röthenbach
 034 / 491 23 69

Pilzkontrolle

Wir haben die Möglichkeit, gesammelte Pilze bei Hanspeter Lehmann in Konolfingen kontrollieren zu lassen.



Der Pilzsammler bezahlt Fr. 5.— pro Kontrolle

Pilzkontrolle 2014

Emmentalstr.69, 3510 Konolfingen (Werkhof)

August

- Samstag, 02.08.14 18.00-19.00 Uhr
- Samstag, 09.08.14 18.00-19.00 Uhr
- Dienstag, 12.08.14 19.00-20.00 Uhr
- Dienstag, 19.08.14 19.00-20.00 Uhr
- Samstag, 23.08.14 18.00-19.00 Uhr
- Dienstag, 26.08.14 19.00-20.00 Uhr
- Samstag, 30.08.14 **18.30-19.30 Uhr**

September

- Dienstag, 02.09.14 19.00-20.00 Uhr
- Samstag, 06.09.14 18.00-19.00 Uhr
- Dienstag, 09.09.14 19.00-20.00 Uhr
- Samstag, 13.09.14 18.00-19.00 Uhr
- Dienstag, 16.09.14 19.00-20.00 Uhr
- Samstag, 20.09.14 **Pilzkontrolle fällt aus**
- Dienstag, 23.09.14 **Pilzkontrolle fällt aus**
- Samstag, 27.09.14 **Pilzkontrolle fällt aus**
- Dienstag, 30.09.14 **Pilzkontrolle fällt aus**

Oktober

- Samstag, 04.10.14 **Pilzkontrolle fällt aus**
- Dienstag, 07.10.14 19.00-20.00 Uhr
- Samstag, 13.10.14 18.00-19.00 Uhr
- Dienstag, 14.10.14 19.00-20.00 Uhr
- Samstag, 18.10.14 18.00-19.00 Uhr
- Dienstag, 21.10.14 19.00-20.00 Uhr
- Samstag, 25.10.14 18.00-19.00 Uhr
- Dienstag, 28.10.14 19.00-20.00 Uhr

Weitere Kontrollstellen erfahren Sie auf www.vapko.ch.



„VERTANZT“ vom 24. - 27. Juli 2014

Ende Juli 2014 findet wiederum das Tanzfestival „VERTANZT“ in Röthenbach statt. Bereits jetzt erhalten wir Anfragen betreffend Uebernachtungsmöglichkeiten während dieser Zeit. Gesucht werden Privatzimmer im Dorf und Umgebung. Wer während diesem Festival Zimmer zur Verfügung stellen kann, melde sich bitte beim Verkehrsverein. Die Zimmer können ohne Verpflegung vermietet werden.

Kontakt:

Béatrice Gasser-Beutler (Präsidentin)
 Telefon-Nr. 034 491 23 69 oder Email:
gasser.beatrice@gmx.ch

Verkehrsverein Röthenbach

Verschiedene Informationen

Stellenausschreibung Schneeräumungsarbeiten Dorf

Infolge Demission des bisherigen Amtsinhabers Herr Manfred Bigler, Häberli, Rötthebach i. E. suchen wir auf Herbst/Winter 2014 eine **Person für die Ausführung der Schneeräumungsarbeiten im Dorf, Rötthebach**

Aufgabenbereich:

Schneeräumung im Dorf (auf den Trottoirs und öffentlichen Plätzen, sowie teilweise auf privaten Plätzen je nach Auftragserteilung durch Private)

Wir erwarten:

- Eigenverantwortliches und selbständiges Arbeitsverhalten
- Möglichst jederzeitige Abkömmlichkeit bei Schneefällen
- Besitz von eigenen Maschinen und geeigneten Vorrichtungen für die Dorfräumung

Wir bieten:

- Entschädigung (Stundenlohn und Maschinenentschädigungen) nach dem Personalreglement der Gemeinde

Auskunft:

Bei Fragen geben Ihnen der Oberwegmeister Manfred Bieri, Fambach 60, Rötthebach i. E. (Tel. 079 871 68 33) oder der bisherige Amtsinhaber, Herr Manfred Bigler, Häberli, 3538 Rötthebach i. E. (Tel. 034 491 23 49) gerne Auskunft.

Anmeldung:

Wenn Sie diese anspruchsvolle Tätigkeit ausüben möchten, senden Sie Ihre Bewerbung schriftlich bis am **30. Mai 2014 an die Gemeindeverwaltung 3538 Rötthebach i. E..**



Lesen und Schreiben für Erwachsene
Fachstelle für Grundkompetenzen im
Kanton Bern



Wollen Sie besser schreiben können?

- leichter verständliche Sätze bilden,
- besser verstehen, was Sie lesen
- sicherer sein beim Schreiben von Rapporten, Mails und Briefen
- Ihren Kindern bei den Hausaufgaben helfen können
- Ihre beruflichen Chancen verbessern?

Es gibt Lese- und Schreibkurse für deutschsprachige Erwachsene

ohne Diktate, ohne Noten und ohne Prüfungen!

Kurse jeweils am Abend 19.15 - 21.15 Uhr
38 Kursabende

Kosten **Fr. 20.-** pro Kursabend

Ort Biel / Burgdorf / Langenthal / Bern/
Thun / Interlaken

Anmeldung **031 318 07 07**

Weitere Informationen zu Kursinhalten und Terminen finden Sie unter www.lesenschreiben-bern.ch.

Verein Lesen und Schreiben Kanton Bern

Neuorganisation Wildhut

Das Jagdinspektorat des Amtes für Landwirtschaft und Natur (LANAT) ist seit 01.01.2014 neu organisiert. Erreichbar sind die Wildhüter künftig zwischen 07.00 Uhr und 19.00 Uhr unter der Telefonnummer 0800 940 100. Wer diese Nummer wählt wird an den Wildhüter der entsprechenden Region weitergeleitet. Von 19.00 Uhr abends bis 07.00 Uhr morgens werden Personen, welche die Wildhut über die obgenannte Telefonnummer kontaktieren, an die Polizei weitergeleitet. Die Wildhüter werden in den Nachtstunden nur noch in dringenden jagdpolizeilichen Fällen beigezogen. Für die Region Mittelland als Einsatzleiter verantwortlich ist Rudolf Zbinden.

*Amt für Landwirtschaft und
Natur des Kantons Bern
Abteilung Jagdinspektorat*

6. PLUNDER-WUNDERMÄRIT

**Samstag 24. Mai 2014, 9.00 – 15.00 Uhr
bei der Garage Steiner Rötthebach**

1. mit geheizter Festwirtschaft
2. Kinderschminken
3. Geschicklichkeitsspiel

Ob gebastelt, schon getragen oder noch nicht gelesen...

Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich überraschen.

Auf Ihren Besuch freut sich
der DTV Rötthebach

Verschiedene Informationen



Röthenbach im Allgäu

Mit einem Glangresultat ist **Stephan Hoess** am 16. März 2014 zum Bürgermeister von Röthenbach im Allgäu gewählt worden. Er tritt die Nachfolge von Bert Schädler an, welcher auf Ende April 2014 von diesem Amt zurück tritt.

Bert danken wir für seinen Einsatz zur Festigung und Pflege der Freundschaft zwischen den beiden Röthenbachs. Wir gratulieren Stephan Hoess ganz herzlich, wünschen ihm alles Gute in seinem Amt und hoffen, dass unsere beiden Gemeinden weiterhin eine freundschaftliche Beziehung pflegen werden.



Vielen HERZLICHEN DANK all unseren Gönnerinnen und Gönnern!

Dank euren finanziellen Beiträgen ist es uns möglich, in Röthenbach unsere Dienste im Notfall anzubieten und unser Material auf den neusten Stand zu bringen. Wir danken allen, die uns unterstützen, ganz herzlich und freuen uns, wenn wir auch in Zukunft in Röthenbach im Einsatz stehen dürfen.

Blutspenden im November

Wie jedes Jahr findet im November unsere Blutspendenaktion statt:

Donnerstag, 27. November 2014

Wir hoffen auch dieses Jahr viele SpenderInnen begrüßen zu dürfen.

Samariterverein Röthenbach

Helpgruppe Redrivers Röthenbach

Vor kurzem hat der Samariterverein Röthenbach eine Helpgruppe gegründet. Help heisst: Helfen, erleben, lernen, Plausch. Unser Ziel ist, den Helpis auf spielerische Art die erste Hilfe zu lernen. Natürlich möchten wir uns auch ausserhalb der ersten Hilfe engagieren und für ein kleines Entgelt z.B. an einem Anlass/Fest mithelfen, oder Öffentliche Institutionen Gutes tun. Möchtest du, ab der 1. Klasse in der Helpgruppe aktiv werden? Dann melde dich bei: Ernst Bichsel 034 491 23 01 oder Elisabeth Aeschlimann 034 491 23 89

Samariterverein Röthenbach



esther badertscher-bürgin
dipl. Pflegefachfrau
Reflexzonentherapeutin

Fussreflexzonen-therapie	nach Hanne Marquardt
MERIMA	nach Rainer Lüthi
Laser-Kristall-Narbenentstörung	
Rückenmassage	nach Breuss
Wirbelsäulen + Gelenktherapie	nach Breuss-Dorn-Fleig
Reiki	

Praxisadresse: Pfarregg 292
3538 Röthenbach

Telefon: 034 491 19 20
Mobile: 079 514 23 91
Email: e.badertscher@hotmail.com



Verschiedene Informationen



Trommelkurs

für Schülerinnen und Schüler ab ca. 9 Jahren

- Inhalt:
- Unterricht im praktischen Trommeln
 - einfache Rhythmen auf dem Schlagzeug spielen können
 - unterschiedliche Schlag- und Rhythmusinstrumente kennenlernen
 - Notenkenntnisse

Falls du interessiert bist, melde dich beim Jungtambourenleiter.

Du kannst jederzeit vorgängig an einer Probe der Anfänger, der Juniorband oder der Crazy Drummers teilnehmen oder besuche unseren Infoabend.

Probeort	Schulhaus Linden, bei genügend Anmeldungen evtl. in Eggiwil oder Röthenbach
Infoabend	Mittwoch, 4. Juni, 19.30 Uhr Schulhaus Linden
Probetag	Nach Vereinbarung
Leitung	Heinz Zurbrügg und Mitglieder der Crazy Drummers
Kosten	Fr. 300.- / Jahr inkl. Material (Böckli, Schlägel, Noten)
Beginn	August 2014
Auskunft	Heinz Zurbrügg, Reckiwil, 3673 Linden
Anmeldung	Tel: 031 / 771 11 92 E-Mail: hfzu@bluewin.ch
Anmeldeschluss	Samstag, 5. Juli 2014



Gesucht: PansspielerInnen



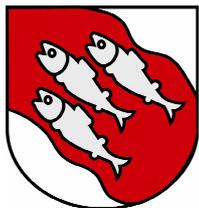
Zur Verstärkung unserer Pans-Gruppe suchen wir Personen, welche interessiert sind, Pans spielen zu lernen und bei den Crazy Drummers mitzumachen.

Hast du Interesse, so melde dich beim Leiter Bruno Maurer Tel. 031 771 03 16, bei der Präsidentin Doris Wüthrich, Tel. Nr. 079 / 635 63 78 oder einem Mitglied der Crazy Drummers.

Nähere Angaben zur Gruppe unter:

www.crazydrummers.ch

Letzte Seite



Gemeinde Röthenbach im Emmental



Idee!!!

Name.....

Unterschrift.....

...so ist es heute...

.....

...so müsste es sein...

.....

Das ist meine Lösung:

.....

Und jetzt: ab die Post! Gemeindeverwaltung Röthenbach, 3538 Röthenbach i. E.



**HIER KÖNNTE IHRE
 WERBUNG STEHEN!**

Seit der Nr. 2 vom LOS Röthebach (November 2000) haben 50 Röthenbacher Unternehmen unser Informationsblatt mit einem Beitrag an die Druckkosten unterstützt.

Wer Interesse hat, für 300 Franken seinen Betrieb im „LOS Röthebach“ zu präsentieren, - vielleicht nun bereits zum 2. Mal - soll sich vor Redaktionsschluss auf der Gemeindeverwaltung melden.

Wir danken für eure Unterstützung!

**Redaktionsschluss für die
 nächste Ausgabe:**
 11. August 2014

Redaktionsteam:
 Matthias Sommer, Gemeindepräs.
 Ernst Lüthi, Gemeindeschreiber
 Christian Bichsel, Finanzverwalter

LOS RÖTHEBACH

Gemeindeschreiberei
 Telefon 034 491 14 05
 Fax 034 491 24 16
 www.roethenbach.ch
 E-Mail: gemeindeschreiberei@roethenbach.ch

Finanzverwaltung / AHV-Büro
 Tel. 034 491 10 26
 E-Mail: finanzverwaltung@roethenbach.ch